

電子健康紀錄互通系統

Electronic Health Record Sharing System



**系統安全
保障私隱**

Secure system
Privacy protected



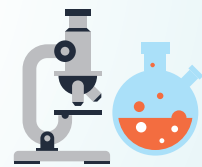
**更全面、
終身紀錄**

More comprehensive and
lifelong health records



**取覽參考
快捷安全**

Quick and safe access
for reference



**減少失誤及
重複檢驗**

Reduce errors and
repeated tests



**自願登記
費用全免**

Voluntary and
free registration



親身登記
In Person



書面登記
In Writing



網上遞交
Online Submission



掃描參加
Scan to Join

醫健通
ehealth
香港特別行政區政府 HKSAR GOVT

為你提供終身、更全面、適時與準確的電子健康紀錄
Lifelong, More Comprehensive, Timely and Accurate Electronic Health Records for You

☎ 3467 6300 📠 3467 6099 🌐 www.ehealth.gov.hk ✉ ehr@ehealth.gov.hk

📍 電子健康紀錄申請及諮詢中心 Electronic Health Record Registration Office
香港九龍灣展貿徑1號九龍灣國際展貿中心11樓1193室
Unit 1193, 11/F, Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre,
1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Hong Kong

電子健康紀錄互通系統（醫健通）是一個全港性、以病人為本的電子平台，讓公私營界別獲授權的醫護提供者¹取覽和互通已參與病人的健康資料。

The Electronic Health Record Sharing System (eHRSS) is a territory-wide and patient-oriented electronic platform. It enables access and sharing of participating patients' health data by authorised healthcare providers¹ in the public and private sectors.



參與醫健通後，醫院管理局（醫管局）、衛生署²，以及個別獲得你授權的私營醫護提供者也可閱覽及上載你的電子健康紀錄³，為你提供更適時的治療及診斷，並減少重複檢驗。

After joining eHRSS, the Hospital Authority (HA), the Department of Health (DH)² and individual private healthcare providers authorised by you can access and upload your electronic health records (eHRs)³ for providing more timely treatment and diagnosis to you, and reduce repeated tests.



費用全免
FREE REGISTRATION

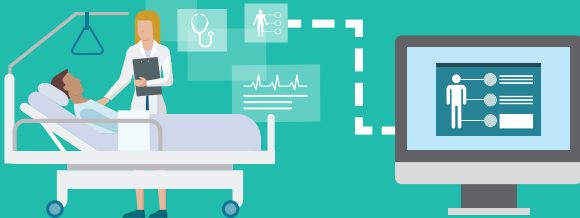
簡易登記
EASY REGISTRATION

清晰授權
CLEAR AUTHORISATION

知多一點點 To Know More...

當我住院時，有關紀錄會上載至醫健通嗎？

Will relevant records be uploaded to eHRSS during my hospitalisation?



有關的住院紀錄將於你出院時與相關醫療紀錄一併上載至醫健通，讓你的電子健康紀錄更全面、更準確！

Your relevant hospitalisation records, together with other related medical records, will be uploaded to eHRSS after discharge, making your eHRs more comprehensive and accurate!

醫管局或衛生署的醫護專業人員會在什麼時候取覽我在醫健通內的紀錄？

When do healthcare professionals of HA and DH access my records via eHRSS?



醫管局及衛生署的醫護專業人員會因應臨床需要（例如：個案分流、為將要被轉介入院的病人作準備、診症時及診症後的跟進等）取覽你於醫健通的電子健康紀錄。

Healthcare professionals of HA and DH may access your eHRs via eHRSS based on clinical needs (e.g. triage, pre-admission care for referral cases, consultation, post-consultation follow-up etc.).

¹ 指公私營界別提供醫護服務並已參與醫健通之機構（例如：醫院、診所、社福機構及安老院舍等）
Refers to eHRSS participating healthcare providing organisations in the public and private sectors (e.g. hospitals, clinics, social welfare organisations, elderly homes etc.)

² 當病人成功登記醫健通後，即代表同時向醫管局及衛生署給予互通同意
Sharing consent to HA and DH is taken to be given by the patient upon successful registration

³ 最新互通資料範圍請參閱醫健通網頁
Please refer to the eHRSS website for the latest scope of sharable data

互通資料範圍
Sharable Scope

